

CLUBE DE CULTURA

EM COMEMORAÇÃO AO SEU 12.º ANIVERSÁRIO

APRESENTA

Pelo Teatro
de Equipe
a peça de
Francisco
de Assis



"O
Testamento
do
Cangaceiro"



1950 - 12 ANOS A SERVIÇO DA CULTURA - 1962

WOLENS magazine

ABRAM GOLDZTEIN & CIA. LTDA.

LOJAS ·

Av. Alberto Bins, 366 — Fone: 45-72 — Pôrto Alegre

Av. Alberto Bins, 371

Rua Mal. Floriano, 7 — Fone: 52-43 — Pelotas

FÁBRICA :

Av. Protásio Alves, 1000 - Fone: 3-21-88 - Pôrto Alegre

Mantenha sua elegância trajando a roupa " W O L E N S "

ALUMÍNIO ROYAL S. A.

ROYAL
MARCA REGISTRADA

Os artefatos da ALUMÍNIO ROYAL S. A., são fabricados pelos mais modernos processos do ramo, sendo empregado o alumínio do mais puro teor, o que lhes assegura a preferência dos consumidores.

FUNDIÇÃO — LAMINAÇÃO — ARTEFATOS

Avenida Brasil, 1138 — Cx. Postal, 1448 — Fone: 2-1953

End. Tel. "ALUMINIO ROYAL" — Porto Alegre

Rio Grande do Sul — Brasil

Sociedade Fornecedora

M. GONÇALVES & CIA. LTDA.

ARTIGOS SANITÁRIOS

Louça Sanitária — Azulejos — Cerâmica — Tubos de Gres — Cimento Amianto — Ferro Fundido, Ferro Galvanizado e suas conexões — Chumbo em tóras e lingotes — Artefatos de cimentos — etc.

MATERIAIS PARA CONSTRUÇÕES

Cimento — Ferro — Pregos — Telas para Estuque — Estopas — Tintas Pinceis — Granitos — Ferro Gusa — Arames Lisos e Farpados — Serras para Engenheiros e Circulares — Artigos Impermeabilizantes — Ferramentas — Ferragens — etc.

MATERIAL ELÉTRICO

Fios — Chaves — Tubos — Isoladores — Exaustores — Lustres — Chuveiros — etc.

Rua Voluntários da Pátria N.º 645 — Telefones: 7866 - 5806

End. Telegr.: "SOFOR" — PORTO ALEGRE

Rio Grande do Sul — Brasil

A Função Social da Cultura

A cultura é a sublimação do conhecimento. O conhecimento é o elo que liga intimamente o homem à sociedade, à natureza, ao mundo enfim que o rodeia. A cultura não é válida quando significa apenas uma simples acumulação de conhecimentos. O conhecimento perde sua expressão quando pretende enclausurar-se, viver numa redoma, sem irradiação, sem comunicar-se através da experiência e do exame. Conhecimentos desse teor, falhos e omissos, só podem gerar uma cultura que perde a sua razão de ser, que deixa de ser cultura para criar um "ersatz" perigoso, muito capaz de elaborar conceitos aparentemente corretos, mas fundamentalmente errados, e porque não dizer, perniciosos!

A verdadeira e autêntica cultura inspira-se sempre, e em profundidade, na mais íntima ligação com o homem, com os seus problemas em relação ao meio social em que vive, com a natureza que o cerca, com a terra, e ainda falando da natureza, com os fenômenos naturais, o fogo, a água, a energia nuclear, num aproveitamento racional em seu benefício. Quando a cultura se expressa em termos humanos, ela se dignifica, funciona socialmente e permite ao homem conhecer-se melhor e conhecer melhor o mundo em que vive. Quando o filósofo sentenciava que o homem deve identificar-se com a natureza, queria dizer que suas necessidades fundamentais deveriam ter atendimento impostergável.

...E essa, parece, tem sido, de forma generosa, a atuação do Clube de Cultura, nesses seus fecundos doze anos de existência. Na modestia, diria melhor, na humildade de seus sonhos, o afan quase quixotesco de suas pretensões, vem seguindo a risca o seu programa. Fazer cultura, mas cultura no melhor sentido, o mais amplo e atuante. Construir uma casa, mobilizar esforços, unir a ação e o pensamento num ato construtivo, oferecendo teatro, música, cinema, ciência, espalhando cultura em todas as direções por uma simples razão humanista. E este motivo que transborda dentro de si um luminoso halo de grandeza, é a chispa, a centelha que haverá de encender os últimos redutos do obscurantismo e da intolerância.

O trabalho do Clube de Cultura tem a consistência dos arietes de aço que derrubam muros e alcançam alvos distantes, confunde os minúsculos e gratuitos adversários que possa ter, si é que os tem! Conquista novos e sinceros amigos e isto é trilhar novos caminhos, abrir clareiras, ampliar horizontes, fixar novos pontos de partida, novos marcos de progresso cultural, dando a cultura seu legítimo sentido, o sentido social, aquele que não se limita ao estéril individualismo, mas ao vasto e sábio território humano que irmana coletivamente todo o universo.

Esta tem sido a meta do Clube de Cultura, continuará sendo, sem dúvida, por muitas gerações.

J. K.

Ferragens Carvalho Comércio e Indústria Ltda.

IMPORTADORES E EXPORTADORES

Filial: PÔRTO ALEGRE — Avenida Farrapos n.º 108

End. Telegr.: JUSICAR PALACE — Tel.: 8949

Ferragens grossas e para construções, ferro chato e em vergalhões, chapas de ferro-pretas e galvanizadas, tubos galvanizados para água para caldeira e para vapor, cobre, latão, zinco, chumbo, telhas galvanizadas, arames liso e farpado, enxadas, pás, conexões, etc.

Filial: SÃO PAULO — Rua Florêncio de Abreu, 757 — Tel.: 35-8512

Matriz: RIO DE JANEIRO — Rua Visconde de Inhaúma, 63 — Tel.: 43-7354

Filial: BELO HORIZONTE — Rua Rio Grande do Sul, 160 — Tel.: 4-3334

Filial: RECIFE — Rua Brun, 61

Filial: BRASÍLIA — Rua W-3 R.G. Quadra 8-B

Compre seu produto ARNO
por preço de atacado
nas lojas da economia



VIGARIO JOSÉ INÁCIO, 279

CASA DAS BOLSAS

— de —

JOSÉ HERINKOPF

SEMPRE NOVIDADES EM BOLSAS

Rua Marechal Floriano n.º 161

Ind. e Com. de Colchões de Molas

Libette

RUA VENANCIO AIRES, 1121

P. ALEGRE

R. G. DO SUL

Tudo para a
elegância feminina

COM AS MELHORES
CONDIÇÕES DE VENDAS

Visite:

Modas Princesa

ANDRADAS, 1778 na Subida

Banco Porto Alegrense S. A.

Fundado em 1916

Sede — Rua General Câmara n.º 253 — Pôrto Alegre

Capital	Cr\$ 100.000.000,00
Reservas	Cr\$ 109.139.566,40

Agências metropolitanas:

São João — Avenida Farrapos n.º 2334 — Fone 2-4686
Passo d'Areia — Pr. Cônego Cleto Benvegnú n.º 89 — Fone 2-4585

O BANCO DA CIDADE

assim chamado porque "vive da cidade para a cidade", pois o seu capital, reservas e depósitos são investidos exclusivamente em operações asseguradas do progresso econômico de Pôrto Alegre e da sua população.

UM NOVO SERVIÇO DO
BANCO DE CRÉDITO REAL DE MINAS GERAIS S/A

Transferências GRATUITAS de dinheiro ENTRE Pôrto Alegre, Rio, São Paulo e demais Capitais onde se acha estabelecido.

É o mais antigo de Minas Gerais e um dos cinco maiores Bancos do país, com 162 Departamentos no Território Nacional.

Correspondentes diretos em quase todos os países.

ATIVO SERVIÇO DE CÂMBIO

Filiais em Pôrto Alegre:

Rua Andradas, 1302 — Fones 5945 e 7246

Rua Benjamin Constante, 650 — Fone 2-2466

Jóias Relógios — Artigos para Presentes

Relojoaria Elite

FRANCISCO MILMAN

Consertos em Geral

Qualidade — Confiança e Perfeição

AV. OTÁVIO ROCHA, 34 — FONE: 5755 — PÔRTO ALEGRE

teatro de equipe apresenta

O TESTAMENTO DO CANGACEIRO

de francisco de assis

E L E N C O

cearin paulo César
nossa senhora lilian lemmertz
o cangaceiro pedro machado
o cego milton mattos
o cabo olmir dias
o sargento João Manoel
a prostituta cecília bertagnolli
ercília, a outra prostituta ivette brandalise
o sacristão rui silva
o padre antonio todeschini
o irmão do cangaceiro .. pedro machado
o cachorro valdo ferreira
o bodegueiro pedro José
os camponeses marcelo

José Schaeffer

pedro José

valdo gomes ferreira

músicas de carlos lira: «era uma vez», «pé na estrada»
e «a gente não pode ser bom»

outras músicas do folclore e do cancionero popular
brasileiro.

direção musical de lila ripoll

slides de schleiniger jr.

narração de

sonoplastia e projeção de slides: José Schaeffer

maquinária e eletricidade: jorge gomes

contra-regra: olmir dias

diretor de cen.: João Manoel

programa: valdo gomes ferreira

figurinos: nelson boeira faedrich

dispositivos cênicos: Mário de Almeida

direção geral: Mário de Almeida.

Ferragem Kircher Hillmann S. A.

Caixa Postal, 822 — PÔRTO ALEGRE
End. Tel. "Kirchmann"

FERRAGENS, FERRAMENTAS, TINTAS,
OLEOS, CIMENTO, ETC.

Praça Ruy Barbosa, 188 — Fones 4359 - 5218

MATERIAL SANITARIO, AZULEJOS, CERAMICAS
AQUECEDORES, ETC.

Rua Voluntários da Pátria, 282 — Fone 6556

Emp. Gráfica Moderna Ltda.

TIPOGRAFIA — LINOTIPIA — IMPRESSÃO

Especializada em Jornais e Revistas

Rua Gaspar Martins, 204 — Fone 2-22-94

PÔRTO ALEGRE

PROGRAMAÇÃO COMEMORATIVA AO 12.º ANIVERSÁRIO DO CLUBE DE CULTURA DURANTE O MÊS DE MAIO

DIA 13 — DOMINGO — ÀS 9,30 HORAS

Espectáculo infantil — Apresentação do Clube do Guri.

DIA 13 — DOMINGO — ÀS 20 HORAS

Programa especial dedicado ao «Dia das Mães» à cargo do depart. da Juventude do Clube.

DIA 19 — SABADO — ÀS 21 HORAS

Jantar de confraternização. Hora de arte.
Inscrições com a ecônoma do Clube.

DIA 20 DOMINGO — ÀS 20,30 HORAS

Comemoração do 14.º aniversário da Independência de Israel.
Extrêia do coral do Clube de Cultura sob a regência da prof.
Helena Weinberg e apresentação de uma cortina humorística
— «A Hilariante família Finifocki», pelo depart. teatral do
Clube.

DIA 23 — QUARTA-FEIRA — ÀS 21 HORAS

Recital de canto pela Escola Maria Helena Schneider.

DIA 27 — DOMINGO — ÀS 15 HORAS

Apresentação de espetáculo circense à cargo do depart. da
juventude.

DIA 29 — TERÇA-FEIRA — ÀS 21 HORAS

Espectáculo teatral pelo Teatro de Equipe com a apresentação
da peça «Testamento do Cangaceiro».

DIA 31 — QUINTA-FEIRA — ÀS 20,30 HORAS

Conferência sôbre a Petrobrás e o petróleo no Brasil à cargo
lo Eng. José Carlos Wellausen.



O legítimo **Synteko**
embeleza a existência, ao promover
assoalhos resplandecentes, durante
anos, sem enceramento.



Paga orçamento sem compromisso.

SYNTEKO S. A.
Av. Otávio Rocha, 116
2.º andar - Telefone: 74-95
Porto Alegre



**NENHUM ASSOALHO
VALE AS SUAS MÃOS!**

Com

LUSTRASOL

Dura 2 meses



suas mãos
não entram na
operação de
enceramento.



Tira manchas,
limpa e brilha!

Um produto **Synteko**

Conheça o televisor da era do espaço!

O triunfal

**GOLDEN
VISION
TV AXEL**

Uma volta à frente do progresso

- Modelos consolete e mesa
- Assistência técnica permanente

Importadora AMERICANA S. A.
Dr. Flores, 185 - Farrapos, 1415 - P. Alegre.

BANCO DO ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL S. A.
CASA MATRIZ EM PORTO ALEGRE
Rua Sete de Setembro n.º 1109

AGÊNCIAS EM PORTO ALEGRE
Capital do Estado do Rio Gr. do Sul

CENTRO
Rua Sete de Setembro n.º 1109
Caixa Postal n.º 505
Enderêço telegr. **Banrisul**
Telef. 8393, 9-1248 e 9-1172 e 9-1177

AZENHA
Rua da Azenha n.º 1141
esq. Rua Visconde do Herval
Telefone: 3-1958 — secundário

BONFIM
Av. Osvaldo Aranha n.º 1086

CAMINHO DO MEIO
Av. Protásio Alves n.º 766
Telefone 8249 — secundário

CIDADE BAIXA
Rua José do Patrocínio n.º 26
Telefone: 7251

COLISEU
Praça Osvaldo Cruz
Rua Carlos Chagas
esq. Rua Comendador Pereira

CRISTO REDENTOR
Av. Assis Brasil n.º 2745,
esq. Rua Francisco Trein

FLORESTA
Rua Cristóvão Colombo n.º 718,
esq. Rua Pelotas
Telefone: 9-1293

GLÓRIA
Rua Professor Oscar Pereira, 2619
Telefone: 174 — Teresópolis

MENINO DEUS
Av. Getúlio Vargas n.º 1625
Telefone: 3-1950 — secundário

MOINHOS DE VENTO
Rua 24 de Outubro n.º 1612
Telefone: 2-4766 — secundário

NAVEGANTES
Av. Farrapos n.º 3383
Telefone: 2-1997

PARTENON
Av. Bento Gonçalves n.º 2349,
esq. Rua Guilherme Alves
Telefone 3-2455 — secundário

PASSO D'AREIA
Av. Brasiliano de Moraes n.º 28
Vila IAPI
Telefone 2-3169

PETRÓPOLIS
Av. Protásio Alves n.º 2348,
esq. Rua Ijuí
Telefone 3-25-33 — secundário

SÃO JOÃO
Rua São Pedro, 574 - Edif. Banrisul
Caixa Postal n.º 3035
Enderêço telegráfico **Joanrisul**
Telefones: 2-4133 e 2-4134

TERESÓPOLIS
Av. Teresópolis n.º 3373
Telefone: 255 — Teresópolis

TRISTEZA
Av. Venceslau Escobar n.º 2997,
esq. Rua Dr. Mário Totta
Telefone: 62 — Tristeza

AGÊNCIA EM BRASÍLIA
Distrito Federal

Em instalação:
Super Quadra 304 lotes 28.29

AGÊNCIA NO RIO DE JANEIRO
Estado da Guanabara

CENTRO
Rua Alfândega n.º 21
Telefones: 23-3056 e 23-3264
Caixa Postal n.º 1340
Enderêço telegráfico **Banrisul**

CENTRO
Avenida Presidente Vargas, 463 —
em instalação

COPACABANA
Rua Santa Clara n.º 47-A
Telefones 36-1217 e 57-7892
Enderêço telegráfico: **Cobanrisul**

AGÊNCIAS EM SÃO PAULO
Estado de São Paulo

CENTRO
Rua Cel. Xavier de Toledo n.º 83
Telefones 36-6974 e 34-0905
Caixa Postal n.º 8913
Enderêço telegráfico: **Banrisulsa**

MERCADO
Av. Senador Queiroz n.º 619/625
Edifício da Bolsa de Cereais
Caixa Postal n.º 5890
Enderêço telegráfico: **Risulmerca**

**E UMA REDE DE 90 CASAS NO INTERIOR DO ESTADO DO
RIO GRANDE DO SUL**

FÁBRICA DE CONFECÇÕES DE COURO E TECIDO

Israel Mayer Jakobson & Cia.

Av. Júlio de Castilhos N.º 515 — 519
Fone: 73-56 - End. Telegr.: «Fabjack»
Caixa Postal, 2281 — Inscrição, 2258

PÔRTO ALEGRE

Relojoaria BELA

JÓIAS E RELÓGIOS

ARTIGOS DE PRESENTES

Av. Otávio Rocha, 171 (Edifício Santa Helena)

PÔRTO ALEGRE — R. G. S.

Casa Starosta

SOCIEDADE COMERCIAL DE MÓVEIS LTDA

MATRIZ: Rua Dr. Flôres, 219 — Fone 9-1992 - Pôrto Alegre

FILIAL N.º 1: Rua Benjamin Constant, 733

FILIAL N.º 2: Av. Osvaldo Aranha, 564

DEPÓSITO: Av. Osvaldo Aranha, 868 — Fone 9-1838

ORBIPHON
a marca
de qualidade
comprovada
apresenta o televisor
VISOMATIC^{23"}



COMANDO AUTOMÁTICO À DISTÂNCIA
COMPLETA ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Dr. Flôres, 119 - Andrada, 1294
Benjamin Constant, 1059/61
Pelotas - 15 de Novembro, 564

imcosul s.a.
importação e Comércio.

Depósitos Populares
SULBANCO
CORTESIA - RAPIDEZ - SEGURANÇA

A Esquina

MODAS

SEMPRE NOVIDADES EM:

Vestidos — Tailleurs — Blusas — Saias — Slacks — Capas —
Casacões — Roupa interna — Especializada em roupas para
gestantes.

Rua dos Andradas, 1492 — Fone 7314

PÔRTO ALEGRE — R. G. S.

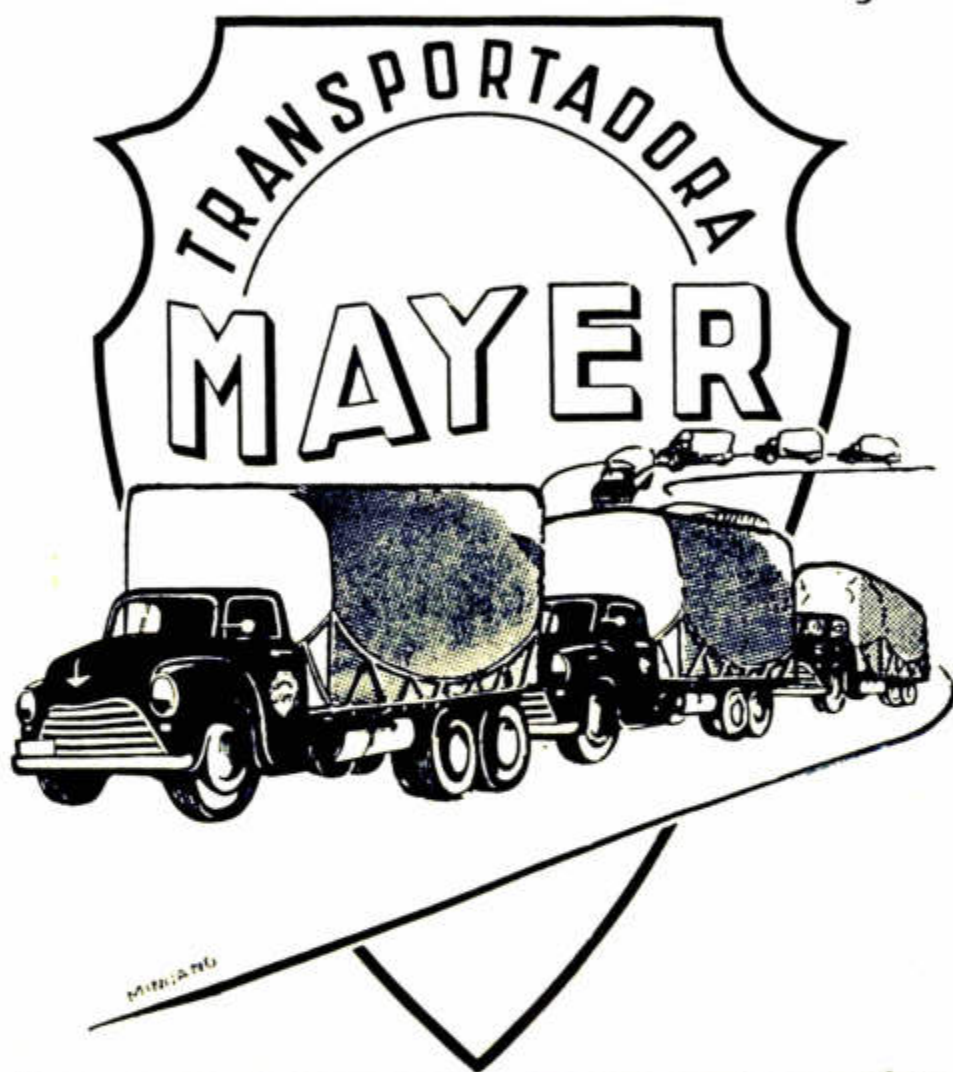
A Brasileira

BARTH & CIA.

FAZENDAS — MODAS — MIUDEZAS — ARTIGOS PARA
BANHO — LANGERIE — ARTIGOS PARA CAMA E MESA

URUGUAY, 318

**Éis um serviço de sua
confiança!**



**Rio de Janeiro, São Paulo, Paraná,
Santa Catarina, R.G. do Sul e vice-versa**

13 FILIAIS

44 AGÊNCIAS

ATENDENDO 500 LOCALIDADES